

# 34

## RUE DE LA GALERIE NATALIE SEROUSSI DE SEINE



**JEAN DUBUFFET**  
*Le Pirate*, 1975  
Masque en polyester &  
camisole en époxy, peints au  
polyuréthane  
109 x 98 x 62 cm

*This is an eventfull come-back! Michel François makes me the pleasure of creating a «rain tree» in the garden at Meudon for our annual rendez-vous in 2011. A poetic work against nature, against any ... This summer, drifted by this project, I began to dream making it rain and shine. And the dream became reality. From one art fair to another, from PAD London to FIAC Paris, from the exhibition of Malachi Farrell, rue de Seine and in the Jardin des Plantes, to the performance of Tal Isaac Hadad in*

*the auditorium of the Grand Palais, where should I start? The exhibition «Face to Face» at the FIAC features works by POP artists : Evelyne Axell, Tom Wesselman, Martial Raysse whose representation of the figure exalts the feminine in the way of the masculine. «Women are like other men» could have said Evelyne Axell. Twenty years later, Alighiero e Boetti and Baldessari bring it a conceptual and social aspect, with works like Superfiga and Inflatable women/Divers/Baby. Arises*

*the Pirate by Jean Dubuffet, an odd personage, resulting from Coucou Bazar. In the gallery, another face to face takes form, Malachi Farrell, with the boundless energy and commitment, presents "Strange Fruits", accompanied by Farrellian Praxinoscopes and a scooter under drip. What better than a garden to grow strange fruits ? That of the Jardin des Plantes which hosts from October 16. The animals of the menagerie will live during a month to the beat of the Beatles and Peter Sellers.*

*Three little musical notes open shop in the auditorium of the Grand Palais. A music news, three nice moments of improvisation, the Salon de musique by Tal Isaac Hadad. We present for the first time the three notes piano, a formal representation of the second movement of the Musica Ricercata by Ligeti on which three interpreters will compose. 1,2,3 ... Go n.s.*

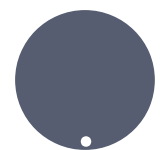
Voilà une riche rentrée ! Michel François m'a fait la joie de réaliser un « arbre à pluie » dans le jardin de Meudon, pour notre rendez-vous annuel de 2011. Une œuvre poétique contre nature, tout contre...

Cet été, portée par ce projet, je me suis mise à rêver de faire la pluie et le beau temps. Et la rêverie est devenue réalité. D'un salon l'autre, du PAD de Londres à la FIAC, de l'exposition de Malachi Farrell, rue de Seine et au Jardin des Plantes, à la performance de Tal Isaac Hadad dans l'auditorium du Grand Palais, par où commencer ?

L'exposition de la FIAC, « Face to Face » présente des œuvres d'artistes POP: Evelyne Axell, Tom Wesselman, Martial Raysse dont la représentation de la figure exalte le féminin au masculin. « Les femmes sont des hommes comme les autres » aurait pu dire Evelyne Axell. Vingt ans plus tard, Alighiero e Boetti et Baldessari lui apportent un aspect conceptuel, social avec *Superfiga* et *Poupées gonflables/Divers/Bébé*. Surgit le *Pirate* de Jean Dubuffet, personnage fantasque, issu de Coucou Bazar. À la galerie, un autre face à face prend forme, Malachi Farrell, avec son éner-

gie débordante et engagée, présente les «strange fruits», accompagnés de Praxinoscopes Farrelliens et d'un scooter sous perfusion. Quoi de mieux qu'un jardin pour y faire pousser des fruits étranges ? Celui du Jardin des Plantes les accueille, à partir du 16 Octobre, les animaux de la ménagerie vont y vivre pendant un mois à la mesure des Beatles et de Peter Sellers. Trois petites notes de musique ouvrent boutique dans l'auditorium du Grand Palais. Une actualité musicale, trois jolis moments d'improvisation, le salon de musique de Tal Isaac Hadad. Nous y présentons pour la pre-

mière fois le piano à 3 notes, représentation formelle du deuxième mouvement de *Musica Ricercata* de Ligeti sur lequel trois interprètes vont composer. 1,2,3 Partez... n.s.



**NATALIE  
SEROUSSI**  
34 rue de Seine 75006 Paris  
T +33 (0)1 46 34 05 84  
F +33 (0)1 46 33 03 37  
www.natalieseroussi.com